

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

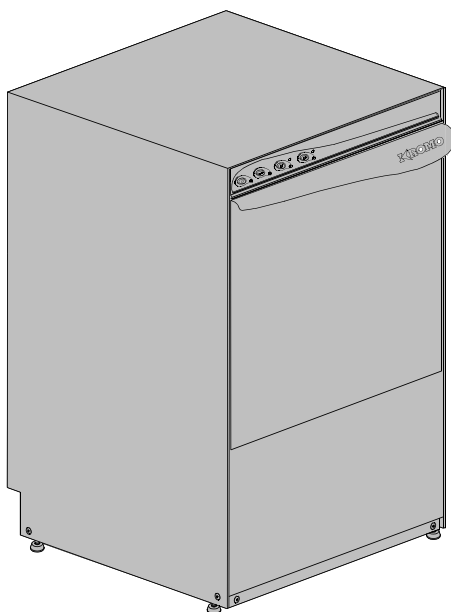
DISHWASHER

ELECTROMECHANICAL SWITCHES
LOWER AND UPPER WASHING
INSULATED MODEL

TYPE: 78K

Accessories
BREAK TANK
BOOSTER PUMP
DVGW
COLD RINSE
WATER SOFTNER
DETERGENT DISPENSER
DRAIN PUMP

Spare Parts Manual



INFORMAZIONI GENERALI

Questo catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio

Nelle ordinazioni indicare:

1) il numero dei codici dei particolari seguito dalla descrizione e la quantità desiderata;

2) Il codice alfa-numerico presente nella seconda colonna della tabella;

I disegni delle parti di ricambio sono solo indicativi e non rappresentano il pezzo in oggetto.

I dati contenuti in questo catalogo sono indicativi e possono essere soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung genaue Menge;

2) Der alpha-numerischer Code auf der zweiten Reihe in dein Schuld;

Die Zeichnungen der Ersatzteile sind nur als Hinweise gedacht und stellen nicht das betroffene Teil dar.

Bei den im Katalog angeführten Daten handelt es sich um Anhaltsdaten, die jederzeit, ohne Vorankündigung, geändert werden können.

GENERAL INFORMATION

The present spare parts order exactly the right spare parts

When ordering specify:

1) the part's code number followed by its description and quantity needed;

2) The alpha-numeric code is in the second column in the chart;

Spare parts drawings are general and do not represent the part.

The contents of this catalogue are general and can undergo changes without prior notice.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de repuesto

En los pedidos se debe indicar:

1) el número de código de la parte y a continuación la descripción cantidad deseada;

2) El código alfanumerico presente en la segnada columna de la tabla;

Los diseños de las partes de recambio son solo indicativos y no representan la pieza en cuestión.

Los datos contenidos en el presente catálogo son indicativos y pueden modificarse sin aviso previo.

INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces détachées

Les commandes doivent être passées en indiquant:

1) le numero de code des pièces détachées suivi de leur description quantité désirée;

2) le code alphanumérique dans la deuxième colonne du tableau;

Les plans des pièces détachées sont fournis seulement à titre indicatif et ne représentent pas la pièce concernée.

Les données de ce catalogue sont citées seulement à titre indicatif et peuvent être l'objet de modifications sans avis préalable.

ESEMPIO EXAMPLE EXEMPLE BEISPIEL

Rif.	Codici
MODULE:Particolari	
10505	540903
10510	540908
10515	15065/A
10520	540086
10525	540028



Note

Tutte le informazioni riportate si intendono aggiornate alla data di stampa. Il Produttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica richiesta dallo sviluppo evolutivo dei suddetti prodotti.

Per la sicurezza, la garanzia, l'affidabilità ed il valore della lavastoviglie usa solo ricambi originali. **Per alcuni codici, sono richieste quantità minime d'ordine.**



Attenzione

Questo libretto è parte integrante della lavastoviglie e, in caso di passaggio di proprietà, deve essere consegnato al nuovo acquirente.



Remarque

Toutes les informations contenues dans ce manuel s'entendent mises à jour à la date d'impression. En raison du développement constant de ses produits, usine se réserve le droit d'apporter à tout instant les modifications qu'elle jugera utiles.

Pour la sécurité, la garantie, la fiabilité et la valeur de votre lavevaisselles n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. **Pour quelque référence on demande un minimum de pièces par commande**



Attention

Ce manuel doit être considéré comme partie intégrante de la la lavevaisselles, en cas de transfert de propriété, doit toujours être remis au nouveau propriétaire.



Note

The information contained herein is valid at the time of going to print. The Company reserves the right to make any changes required by the future development of the above-mentioned products.

For your safety, as well as to preserve the warranty reliability and worth of your dishwashers, use original spare parts only. **For some codes a minimum quantity for order is required.**



Warning

This manual forms an integral part of the dishwashers and - if a transfer of title occurs - must always be handed over to the new owner.



Hinweis

Die Der Hersteller behält sich das Recht vor, jegliche, durch eine Weiterentwicklung der genannten Produkte bedingte Änderungen vornehmen zu können.

Verwenden Sie für Ihre Sicherheit, die Garantie, die Zuverlässigkeit und den Wert Ihrer machine originale Ersatzteile. **Für bestimmte Code nummer werden mindesten bestellungen verlangt.**



Achtung

Diese Betriebsanleitung ist Bestandteil des machine und muss bei seinem Weiterverkauf dem neuen Besitzer ausgehändigt werden.

vsezip.ru
+7(812)987-08-81



Code DW 999XYYYY
Model DESCRIPTION
S/N DW A 1015770 **Type**

400V 3N 50HZ 8A 500W

IPX3  16A

Pressione Dinamica alimentazione idrica **200-500 kPa**
 Pression dynamique arrivée d'eau
 Dynamic pressure water supply
 Dynamischer Druck asserreinlauf

Pressione dinamica vapore saturo
 Pression dynamique vapeur saturée
 Dynamischer Druck gesättigter Dampf
 Pression Dinamica Vapor Saturado

TECHICAL SPECIFICATION



MADE IN ITALY

Temperatura massima acqua in ingresso **60 °C**
 Temperature max eau a l'entre
 Maximale Temperatur Wasseranschlù
 Maximum Water temperature in-feeding

Model 

S/N 

CODE DW999 XX YYYY

FAMIGLIA PRODOTTO
 FAMILY PRODUCT
 FAMILLE DU PRODUIT
 FAMILIA PRODUCTO
 FAMILIE DES PRODUKTES

CODICE MODELLO
 CODE MODEL
 CODE ARTICLE
 CODIGO MODELO
 KODE VON MODELL

CODE DW 009M

FAMIGLIA PRODOTTO
 FAMILY PRODUCT
 FAMILLE DU PRODUIT
 FAMILIA PRODUCTO
 FAMILIE DES PRODUKTES

CODE DW 009M . 0003

FAMIGLIA PRODOTTO
 FAMILY PRODUCT
 FAMILLE DU PRODUIT
 FAMILIA PRODUCTO
 FAMILIE DES PRODUKTES

CODICE MODELLO
 CODE MODEL
 CODE ARTICLE
 CODIGO MODELO
 KODE VON MODELL

S/N DW A 1015770

ANNO
 YEAR A=2006 - 2007
 ANNÉE B=2007 - 2008
 AN"O C=2008 - 2009
 JAHR D= -

NUMERO DI SERIE
 SERIAL NUMBER
 NUMÉRO DI SÉRIE
 NUMERO DI SERIE
 SERIENNUMMER

Spare parts

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

1. Spare parts

General body parts.....	9
Lockup system	11
Control panel and switches.....	13
Electric control components.....	15
Solenoid valve group	17
Solenoid valve group	19
Break Tank	21
Booster pump.....	23
DVGW	25
Water softner group.....	27
Rinse aid dispenser group.....	29
Boiler group	31
3 ways connection	33
Wash pump	35
Dosing detergent group.....	37
Drain pump group.....	39

Pressure switch group with air trap...41

Turret group with rotating arms43

Turret group with rotating arms45

Turret group with rotating arms47

1.1 Voltage codes

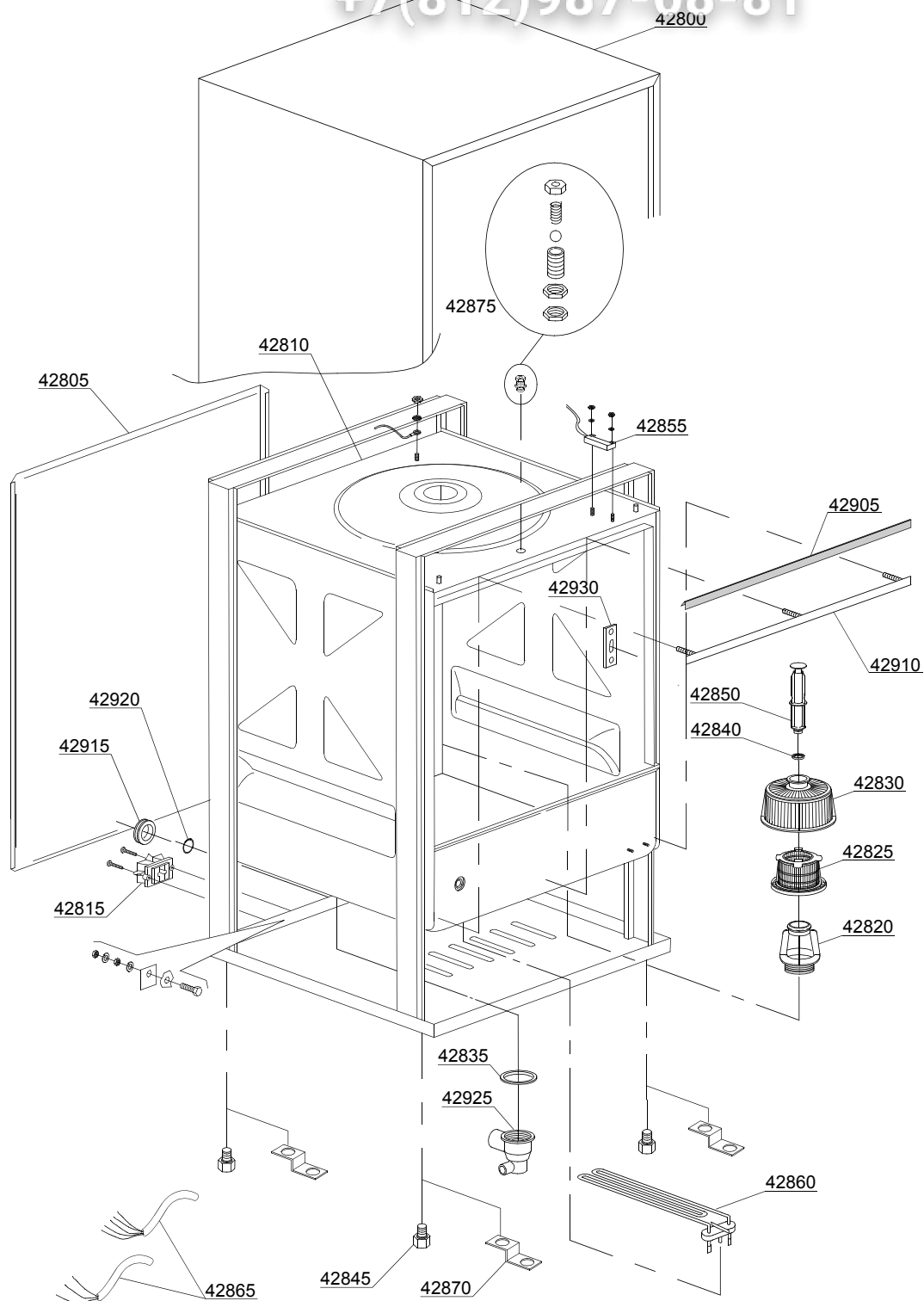
Volt	Voltage code
A	3/N/PE~380-400V 50-60Hz
D	3/PE~200-210V 50-60Hz
F	2/PE~220-240V 50-60Hz
G	3/N/PE~415V 50-60Hz
H	3/PE~220-230V 50-60Hz
K	3/PE~380-400V 50-60Hz
L	3/PE~415V 50-60Hz
M	3/PE~440V 60Hz
P	1/N/PE~220-230V 50-60Hz
R	2/PE~220-240V 50-60Hz
U	1/N/PE~240V 50-60Hz
V	3/PE~240V 50-60Hz
W	1/N/PE~100-110V 50-60Hz

1.2 Product codes

Product code	Full name
Model codes	
em	ELECTROMECHANICAL SWITCHES
uw	LOWER AND UPPER WASHING
i	INSULATED MODEL
Type codes	
78K	78K
Accessory codes	
bt	BREAK TANK
bp	BOOSTER PUMP
dvgw	DVGW
cr	COLD RINSE
ws	WATER SOFTNER
dd	DETERGENT DISPENSER
dp	DRAIN PUMP

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



01_038_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:General body parts							
42800	510015		-				Cover
42805	510007		-				Back panel
42810	510000		-				Body
42810	510001		-		ws		Depuration Body
42815	15065/A		-				Cable-fastener with screw
42820	500607		-				Ferrule with filter
42825	500600		-				Internal filter with rack
42830	500616		-				Suction filter
42835	80208		-				95x75x3 O-ring (minimum 2 pieces)
42840	13021		-				DEM 40 O-ring (minimum 2 pieces)
42845	10851		-				High foot (minimum 4 pieces)
42850	500618		-				Overflow pipe
42855	10778		-				Reed magnet
42860	150047		-				2,7/2,94KW 230/240V heating element
42860	16035/A		-				1850/2020W 230/240V 50Hz heating element
42865	15118		-				5x2,5x2500 cable
42865	15104/B		-				3x4x2500 cable
42875	10775		-				Door jack assembly
42905	510600		-				Door O-ring
42910	510014		-				Door O-ring angular
42915	13317		-				D.40mm unloading pipe pass (minimum 2 pieces)
42920	13323		-				D.13mm dosing pipe pass (minimum 2 pieces)
42925	500606		-				Right side scrap tray
42930	150401		-				Door rod slide (minimum 4 pieces)

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

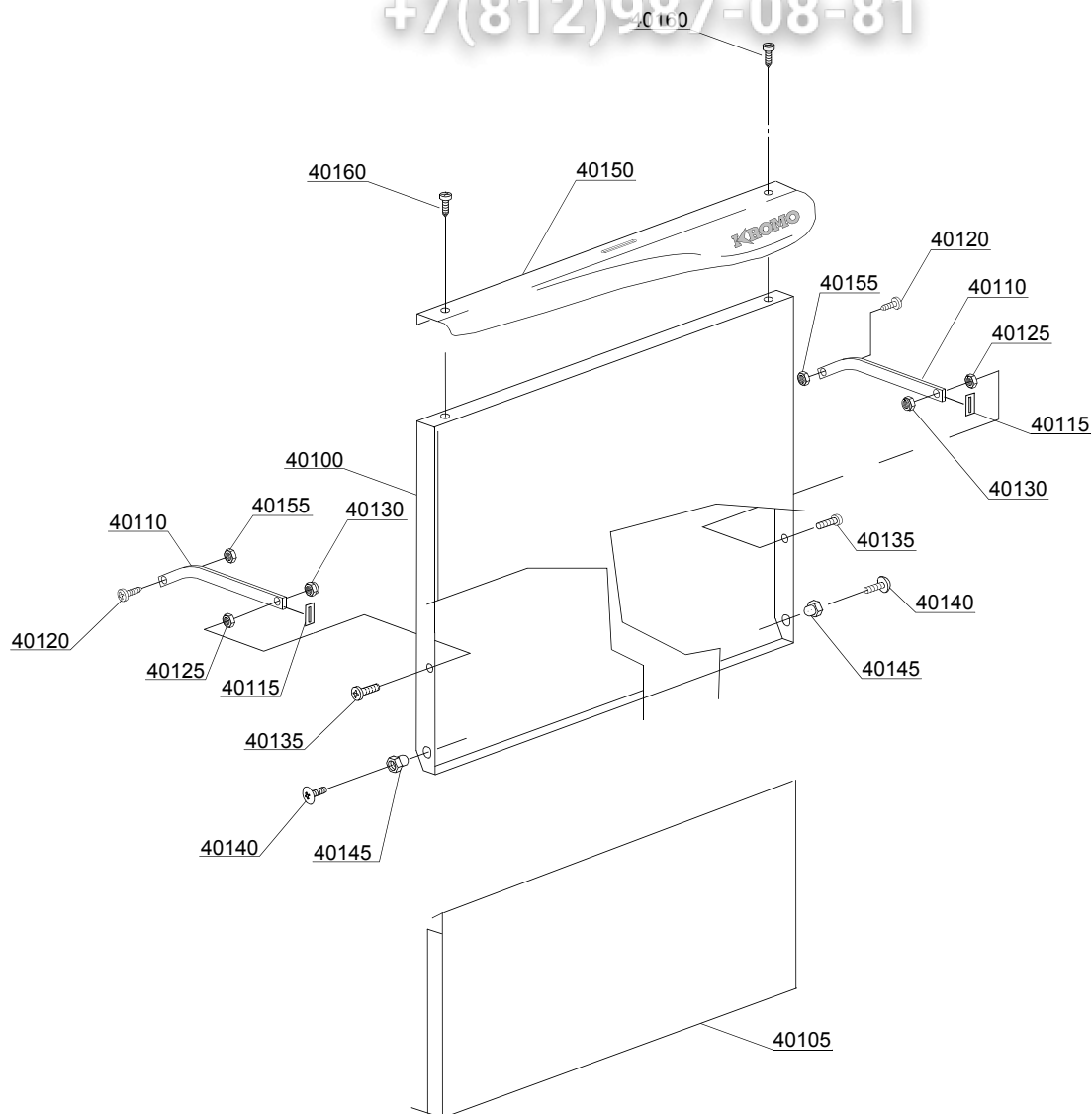
78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



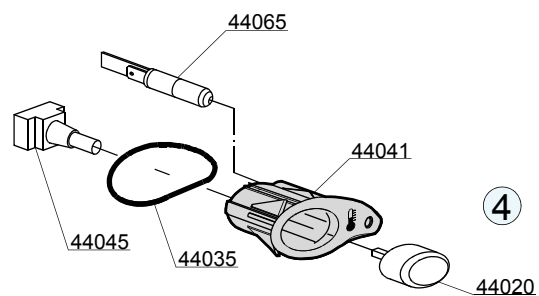
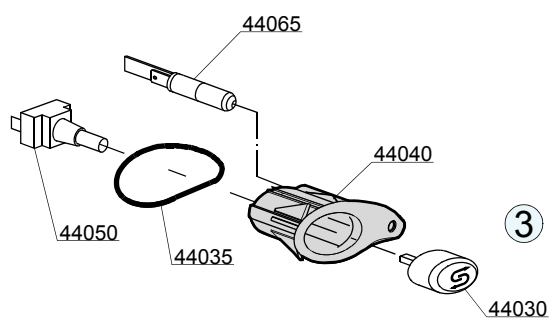
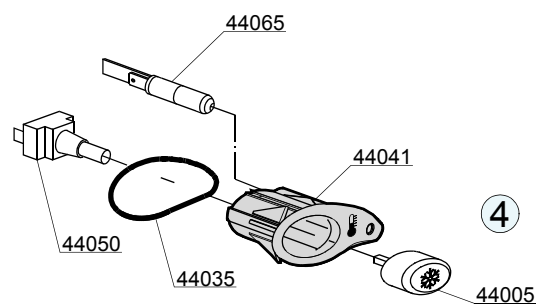
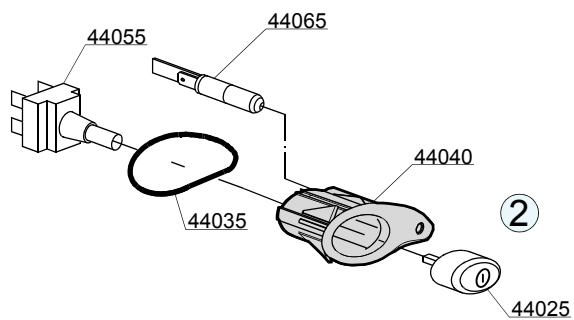
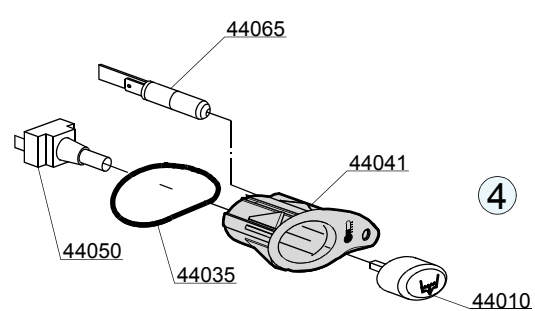
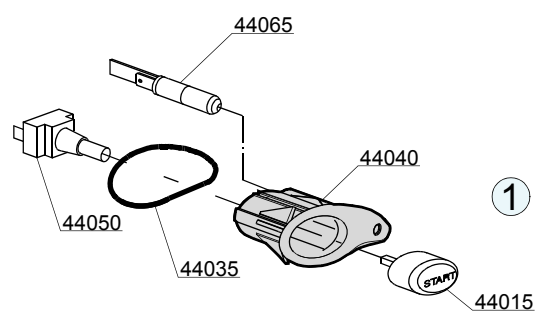
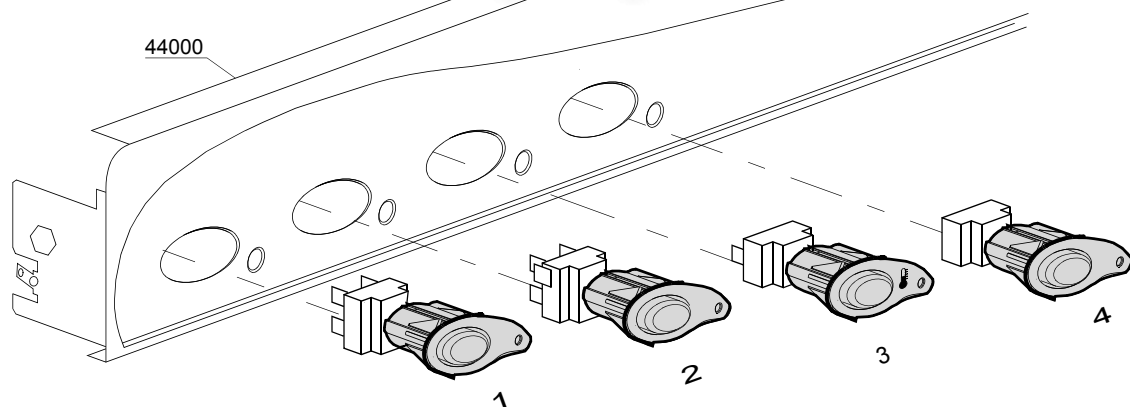
02_302be

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Lockup system							
40100	510002		-				Door
40105	510003		-				Lower door
40110	150221		-				Right/left door rod
40115	135222		-				Hinge door seal
40120	11121		-				M4x8 screw (minimum 20 pieces)
40125	11706		-				M6 stainless steel nut (minimum 20 pieces)
40130	11721		-				M6 self-locking nut (minimum 10 pieces)
40135	11111		-				M6x16 stainless steel screw (minimum 10 pieces)
40140	11168		-				M6x12 stainless steel screw
40145	510602		-				Bush
40150	510211		-				Stainless steel handle
40155	11703		-				M4 inox Plated nut
40160	11220		-				M4x14 screw

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL
78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



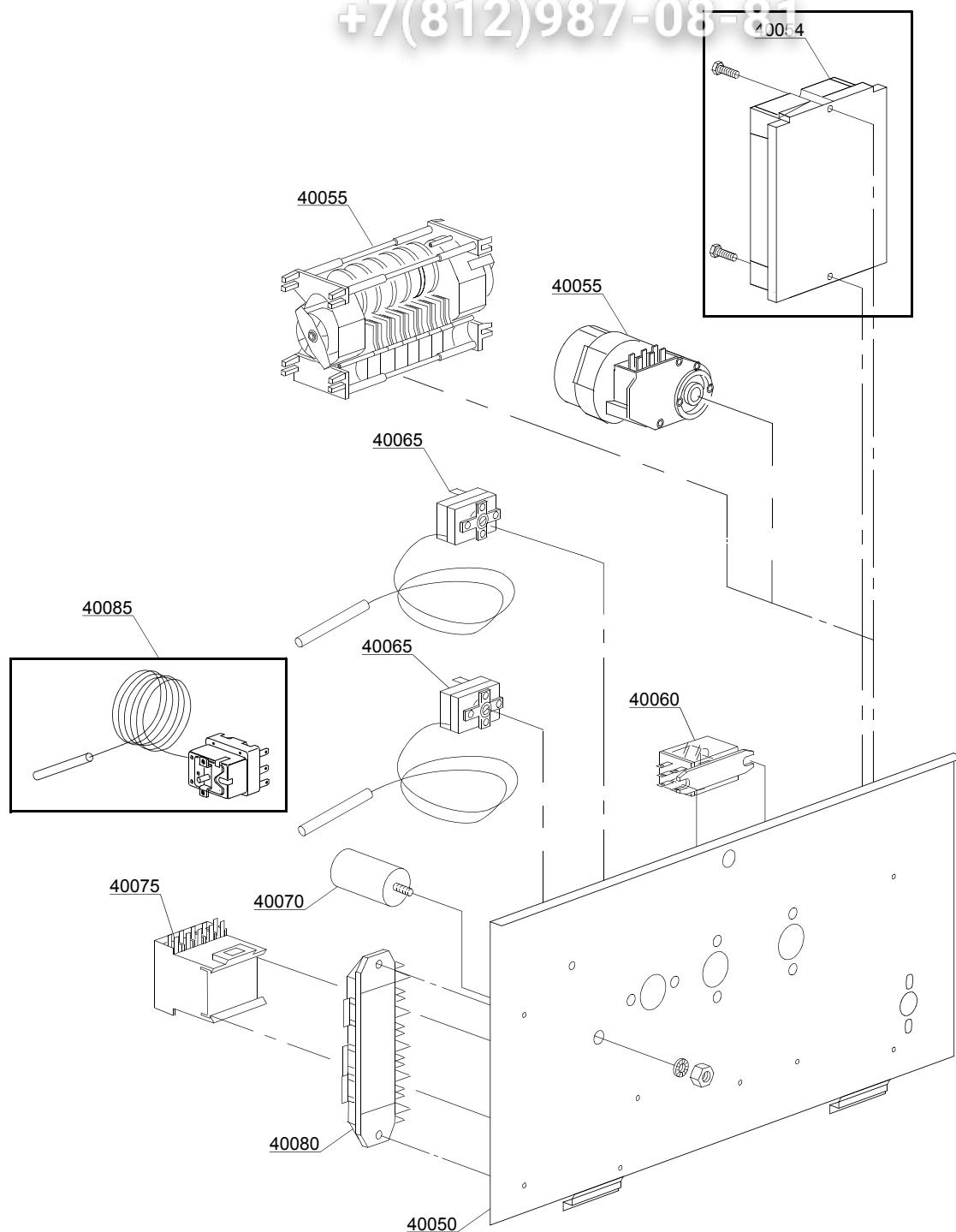
ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Control panel and switches							
44000	510013		-	em			Control panel
44005	89344		-	em	cr		Hot/cold prush button
44010	89343		-	em	dp		Drain pump push button (OPTIONAL)
44015	89341		-	em			START push button
44020	89348		-	em			Blind push button
44025	89340		-	em			ON-OFF push button
44030	89345		-	em	ws		Regeneration push button (OPTIONAL)
44035	86006		-	em			OR 2100 O-ring
44040	86001		-	em			Push button support
44040	86002		-	em			Temperature push button support
44045	15844		-	em			Push button support
44050	15813		-	em			16A unipolar switch
44055	15812		-	em			16A bipolar switch
44055	15800		-	em			16A switch
44060	15811		-	em			16A bipolar switch
44060	15811/A		-	em			16A bipolar switch
44065	15826		-	em			Pilot light 220V

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



04_026_e

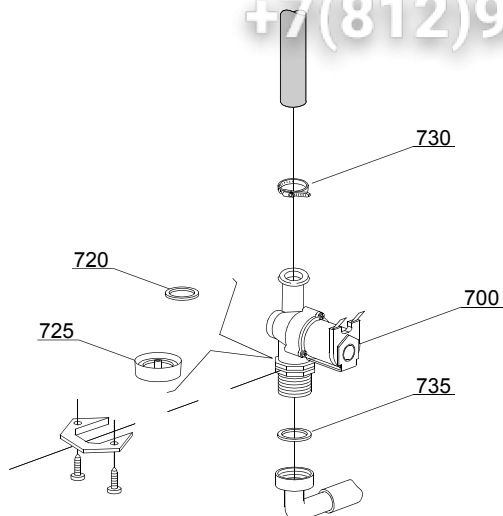
ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces	Volt	Description
Module: Electric control components							
40050	510008		-				Electric component panel
40054	50553		-		ws,dp		3 times electronic timer with regeneration+PS+TS
40055	10708/L		-			A	120" timer - 230Vac 50Hz
40055	30001027		-			A	120/180" timer - 230Vac 50Hz
40055	30001031		-		dp	A	120/180" timer with thermostop+PS - 230Vac 50Hz
40060	560301		-				16A bipolar relay in deviation
40065	10707/1		-				0-90°C thermostat
40070	15149		-				Low noise filter
40075	15086		-				Contactactor 230V 50/60Hz 4C
40080	500550		-				3 poles terminal board
40080	500551		-				6 poles terminal board
40085	15553		-				Security Thermostat

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



05_002_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces	Volt	Description
Module:Solenoid valve group							
700	10703		-	i,em			Single solenoid valve - 230Vac
720	N.C.		-	i,em			Pression reducing valve
730	11807		-	i,em			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
735	13307		-	i,em			3/4 gasket

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

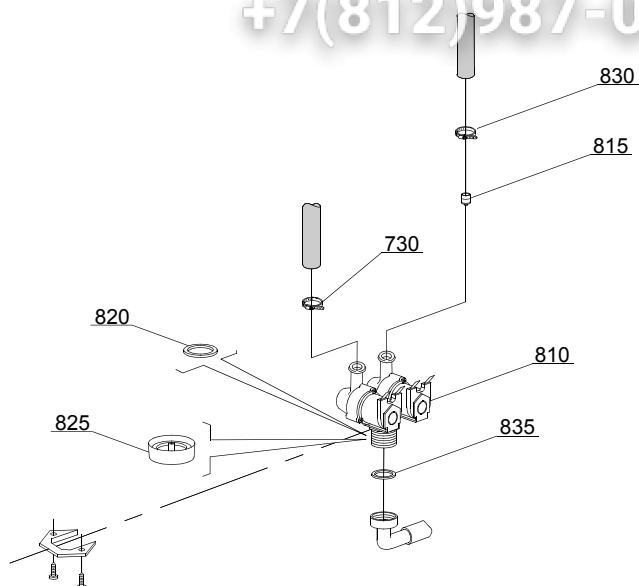
78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



05_003_€

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Solenoid valve group							
810	15098		-	i,em	cr,ws		Double solenoid valve - Ø10 - 230Vac
815	15115		-	i,em	cr,ws		Green pression solenoid valve for regeneration (minimum 2 pieces)
820	N.C.		-	i,em	cr,ws		Pression reducing valve
830	11807		-	i,em			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
835	13307		-	i,em			3/4 gasket

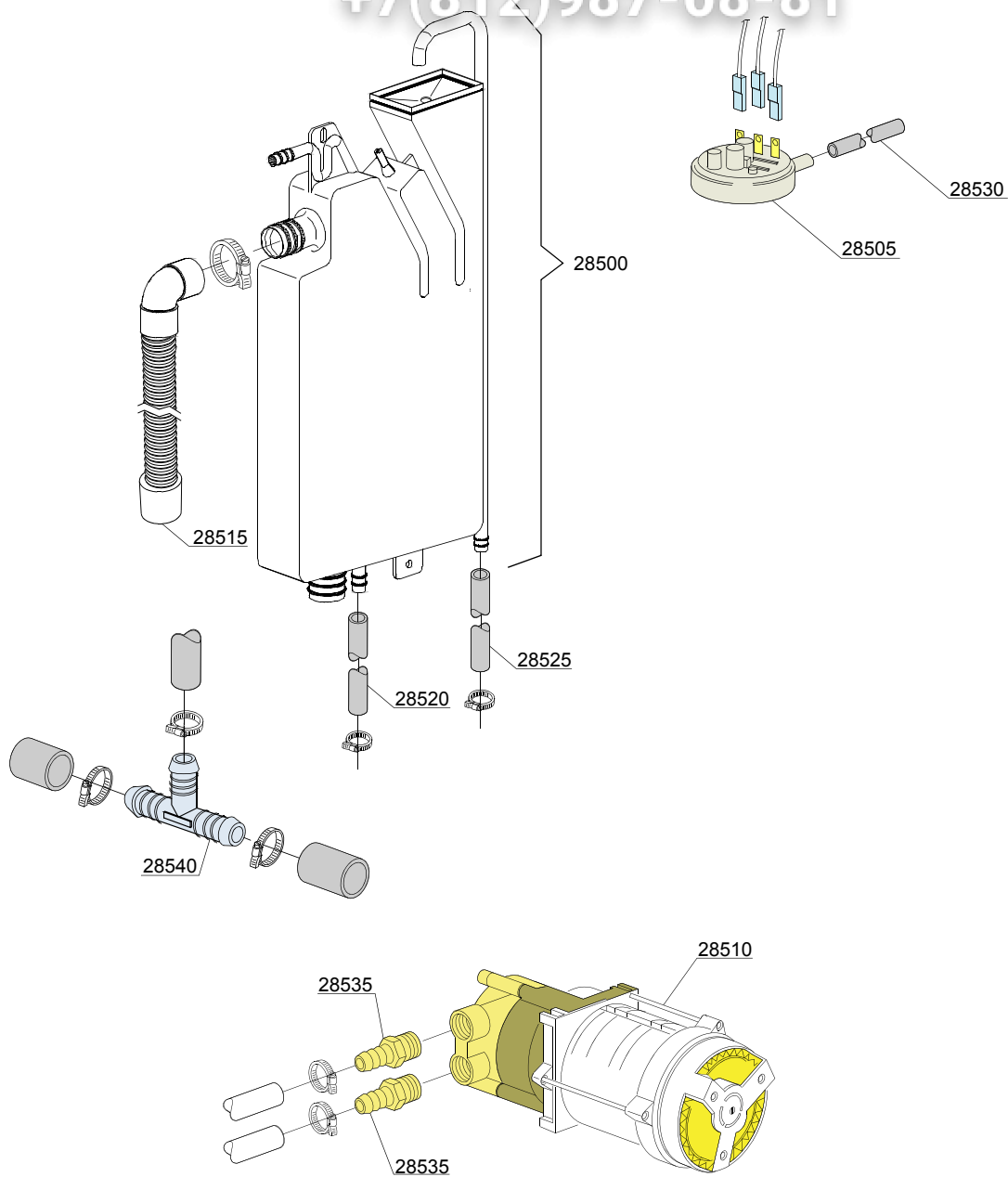
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL
78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



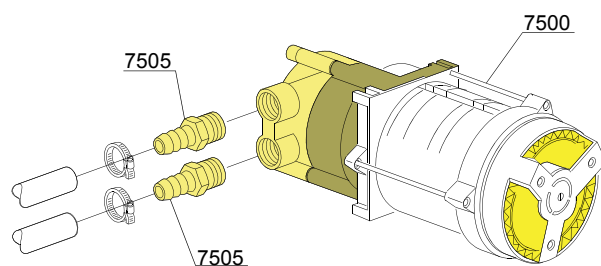
06_004pe

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces	Volt	Description
Module:Break Tank							
28500	15735		-	i,em	bt		Break tank assembly
28505	10706/A		-	i,em	bt		47-27 pressure switch
28510	15100/D		-	i,em	bt		Booster pump 220/240V - body pumps in brass
28515	15722		-	i,em	bt		BT middle pipe L=920
28520	2907350		-	i,em	bt		12x20 EPDM rubber hose
28525	2907352		-	i,em	bt		PVC WRAS rubber hose
28530	14508		-	i,em	bt		4,5x9 EPDM rubber hose (minimum 2 mt)
28535	10221311		-	i,em	bt		Rubber holder Ø 12 3/8G
28540	540098			i,em	bt		3 ways D25

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL
78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



VERSIONE STANDARD / VERSIONE POMPA AUM. PRESSIONE
STANDARD VERSION / BOOSTER PUMP VERSION
VERSION STANDARD / VERSION POMPE AUGMENT. PRESSION

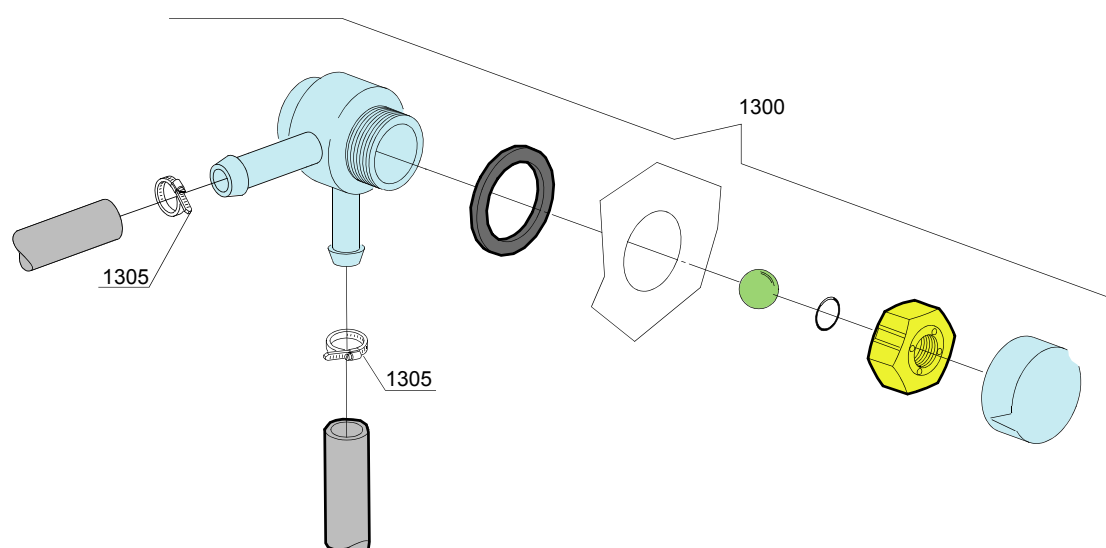
ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module:Booster pump							
7500	15100/D		-	i,em	bp		Booster pump 220/240V - body pumps in brass
7505	10221311		-	i,em	bp		Rubber holder Ø 12 3/8G

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces	Volt	Description
Module:DVGW							
1300	99900006		-	i,em	dvgw		DVGW assembly
1305	11807		-	i,em	dvgw		12/22 clamp (minimum 3 pieces)

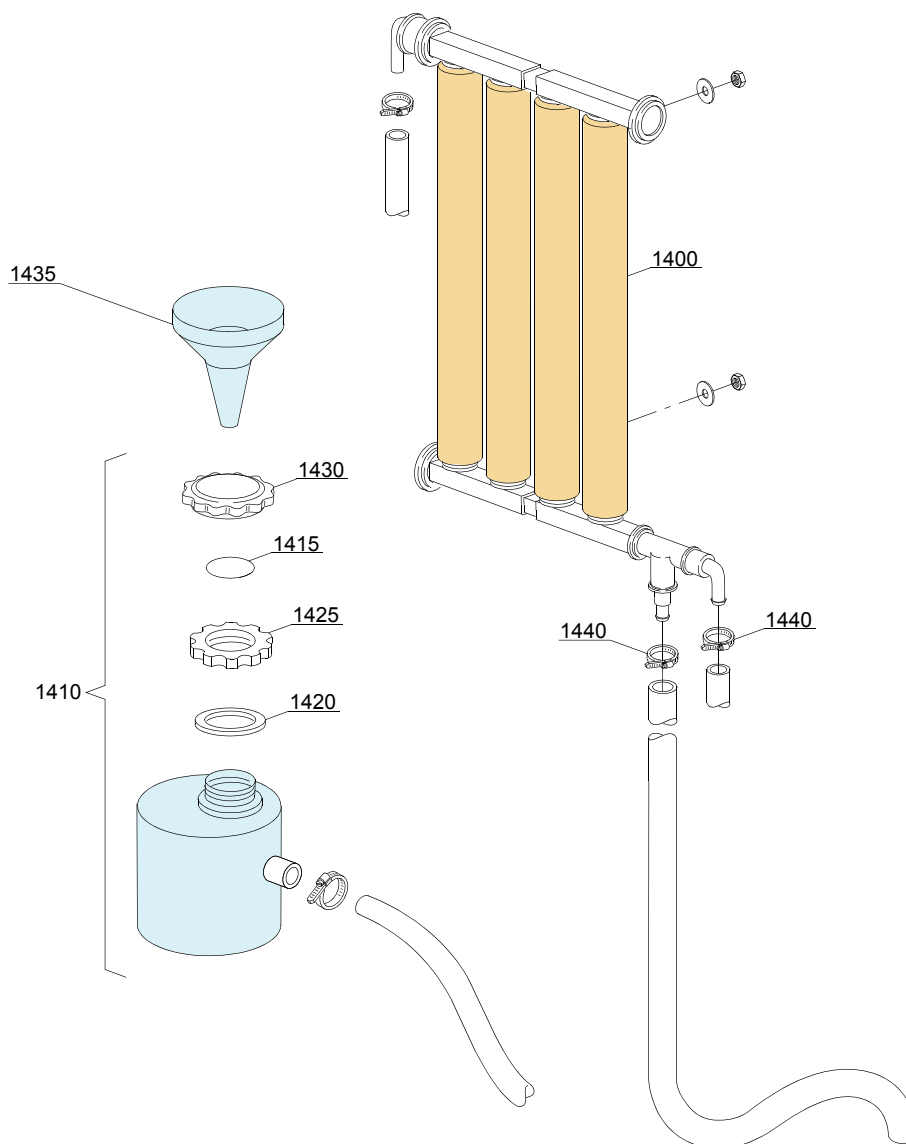
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

09_001_e



ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Water softner group							
1400	16066		-	em	ws		4 elements water softner
1410	16065		-	em	ws		Salt container
1415	16067/A		-	em	ws		OR O-ring
1420	16067/B		-	em	ws		O-ring
1425	16067/C		-	em	ws		Ring nut
1430	16067/D		-	em	ws		Plug
1435	16082		-	em	ws		Funnel
1440	11807		-	em	ws		12/22 clamp (minimum 3 pieces)

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

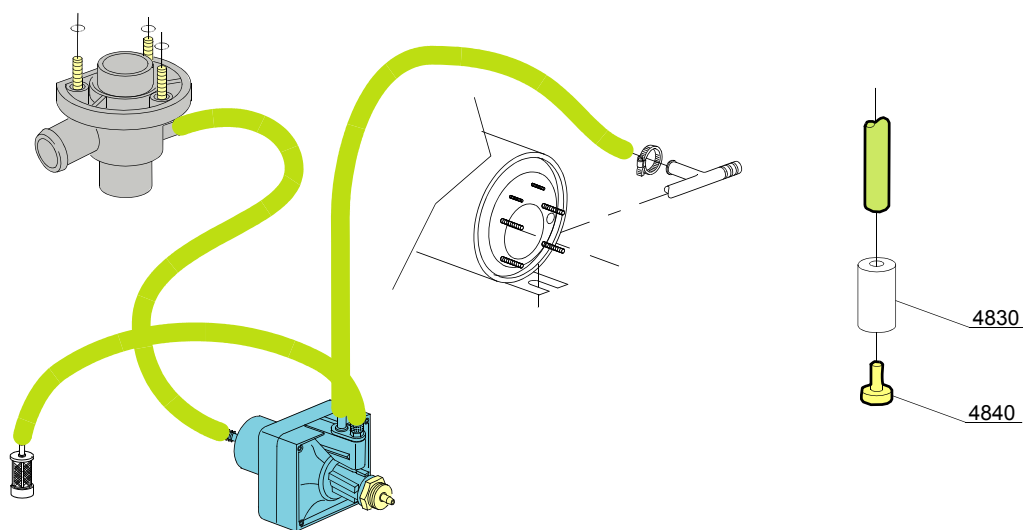
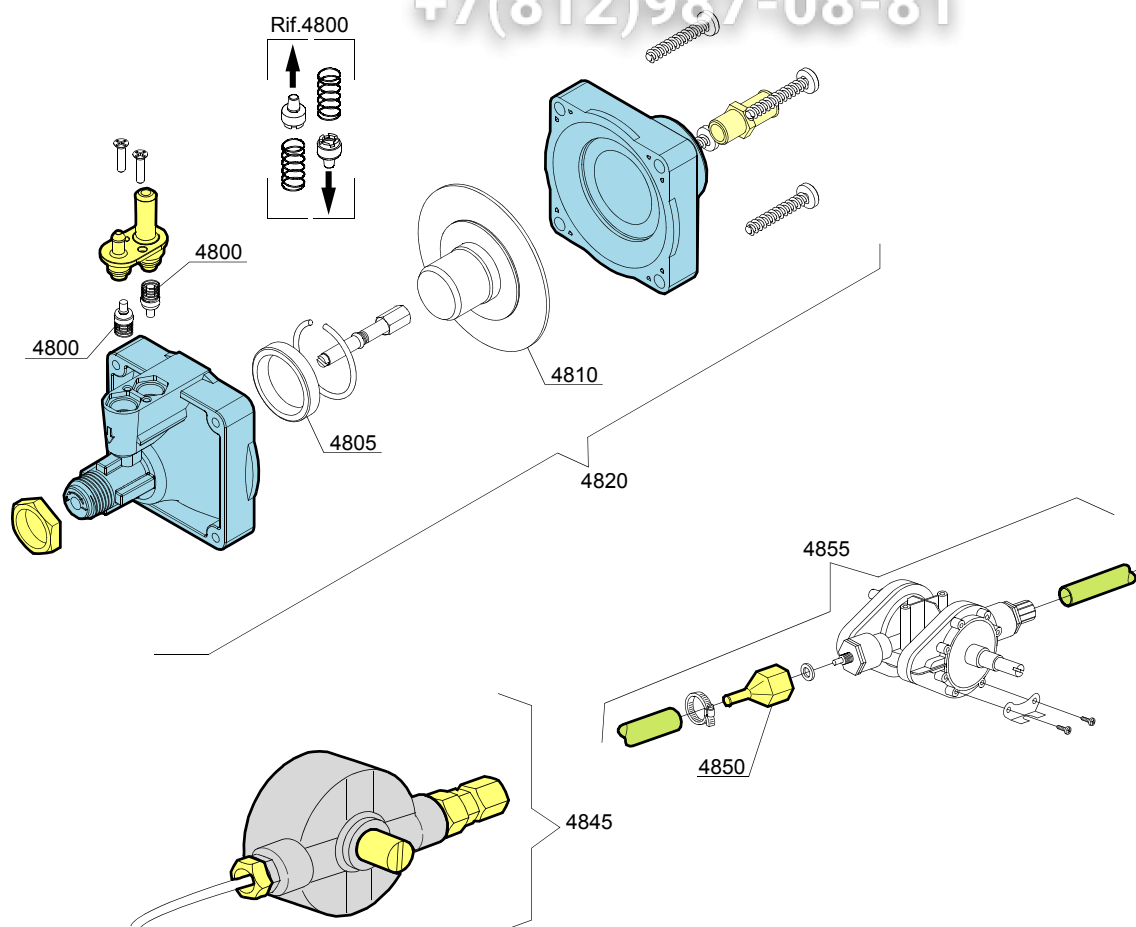
78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



10_004_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Rinse aid dispenser group							
4800	10805		-	em			Tecnopro non return valve
4805	10806		-	em			Ø22 O-ring
4810	10807		-	em			Membrane
4820	10799		-	em			TECNO PRO rinse aid dispenser
4830	12525		-	em			Ballast
4840	15058		-	em			Small filter (minimum 3 pieces)
4845	10799/G		-	em			GERMAC rinse aid dispenser
4850	10798/B		-	em			Brass pipe fitting
4855	10798		-	em			LANG rinse aid dispenser

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL
78K=78K

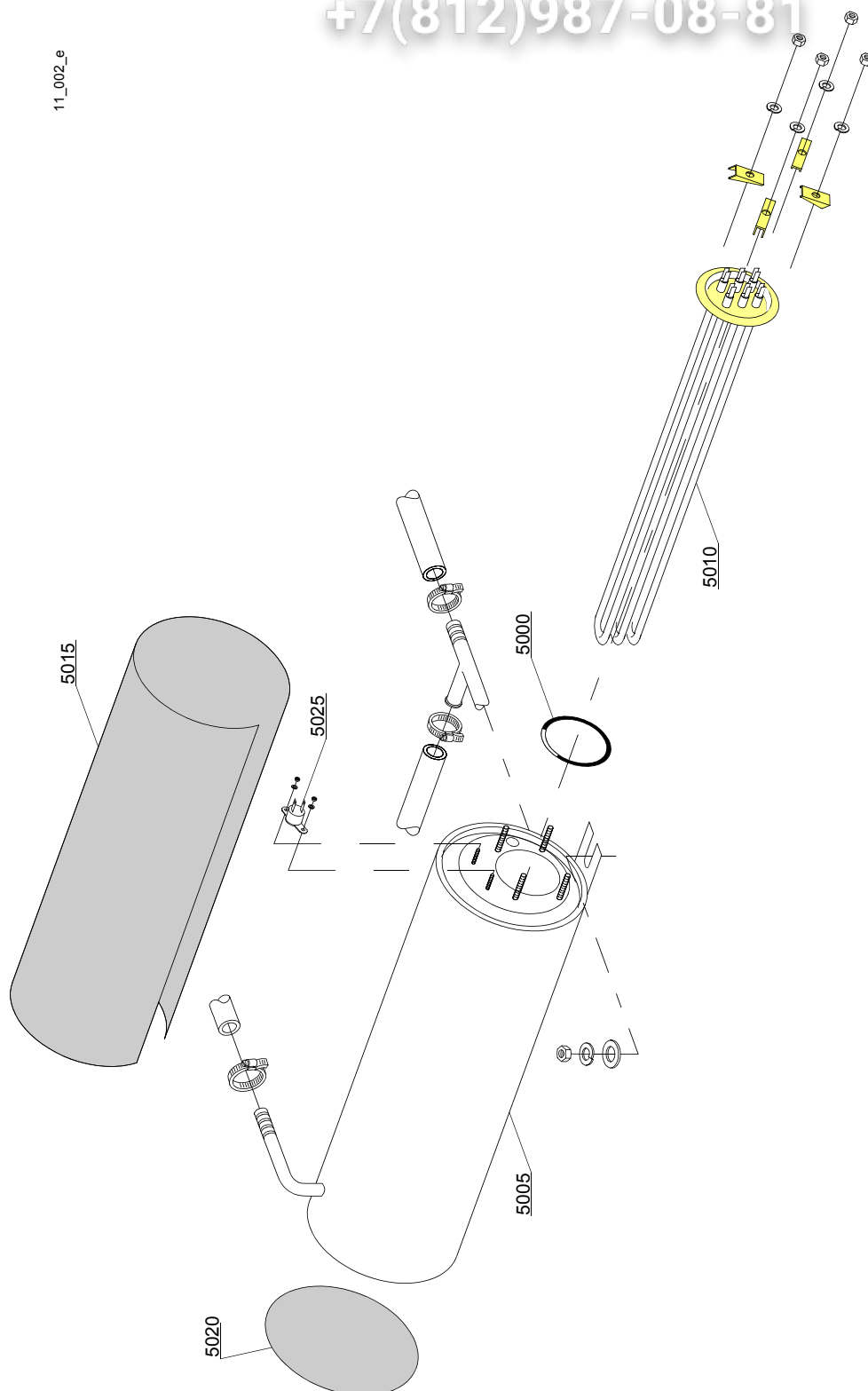
bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

11_002_e



ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:Boiler group							
5000	13005		-	i,em			OR 151 NBR O-ring (minimum 5 pieces)
5005	150905		-	i,em			Boiler
5010	15089		-	i,em			4,5/4,9KW 230/240V 3 heating element
5010	15089/B		-	i,em			4,5KW heating element - 254/440Vac
5010	15089/E		-	i,em			6/6,53KW - 230/240V 3 heating element
5010	16036/A		-	i,em			2,18/2,37KW 230/240V heating element
5015	15066		-	i,em			Insulation boiler
5020	15205		-	i,em			Ø160 End piece (minimum 2 pieces)
5025	15550		-	i,em			Safety thermostat

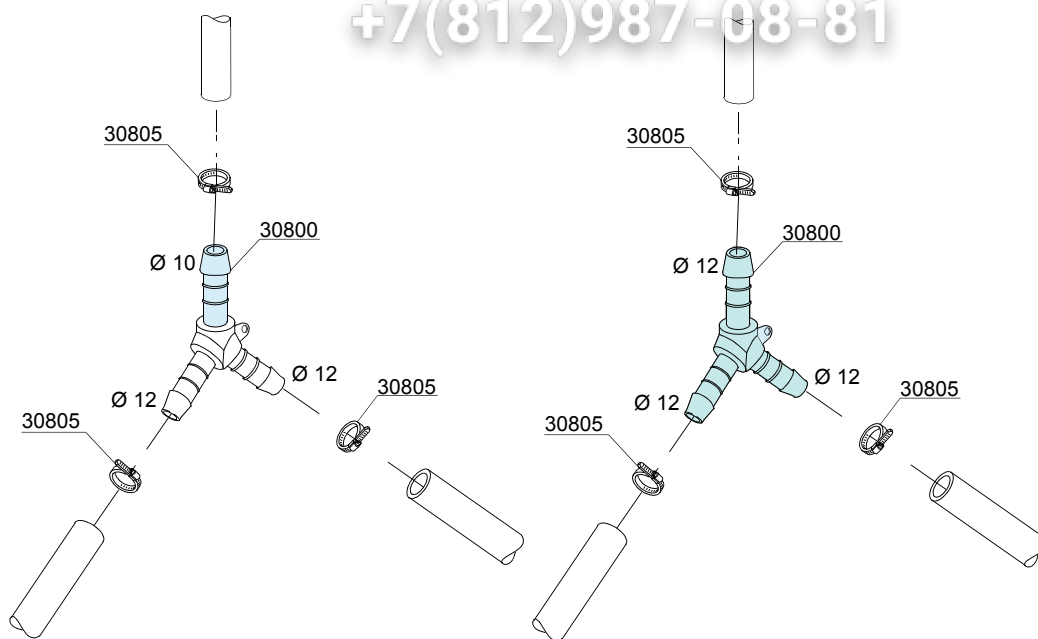
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL
78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



12_003ae

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module:3 ways connection							
30800	540091		-	i,em			Ø12 mm plastic 3 ways connection
30805	11807		-	i,em			12/22 clamp (minimum 3 pieces)

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

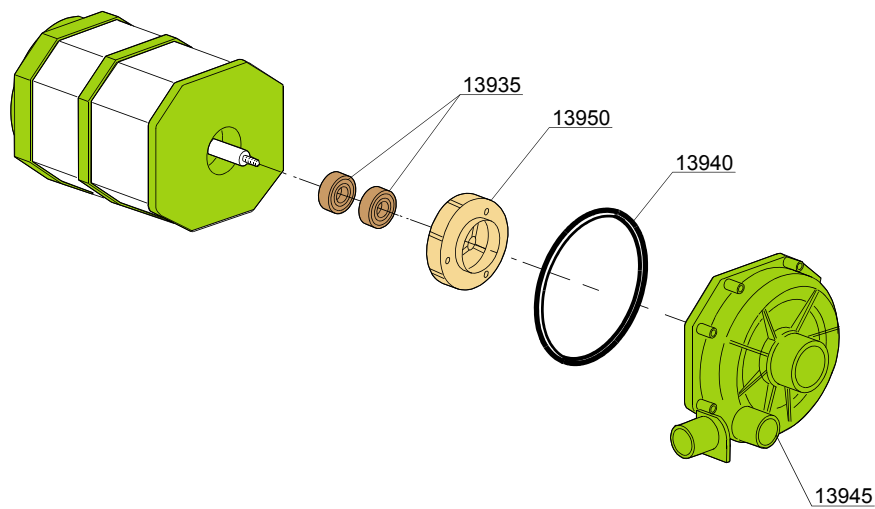
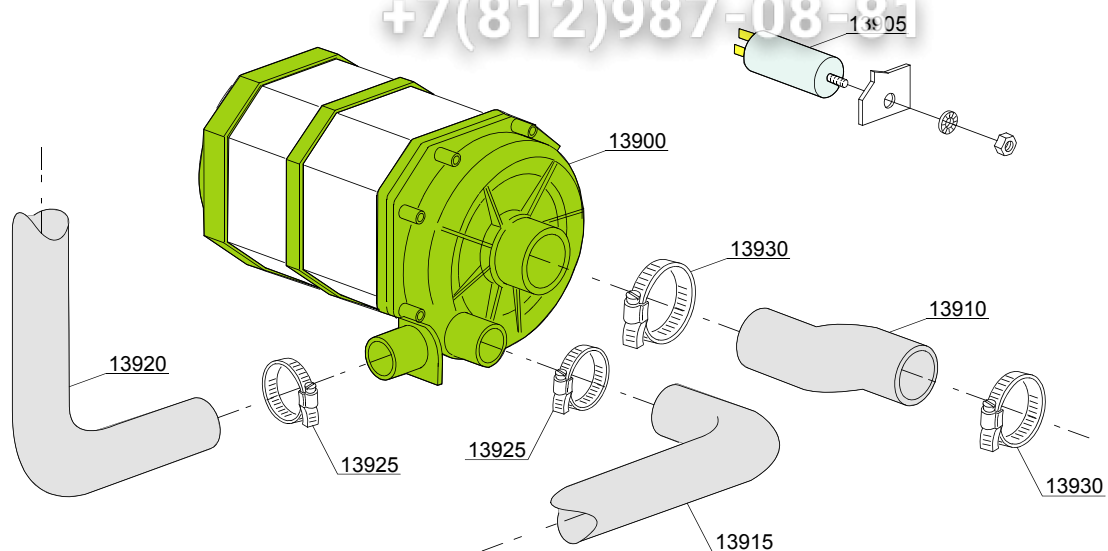
78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



13_110_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Wash pump							
13900	150914		-	uw			0,70Hp wash pump - 230Vac 50Hz
13900	150915		-	uw			0,70Hp wash pump - 230Vac 60Hz
13905	15081		-	uw			12,5 uF condenser
13910	25032/A		-	uw			Suction pipe coupling
13915	150049		-	uw			Lower wash pipe coupling
13920	150048/A		-	uw			Wash ramp
13925	11806		-	uw			25/40 clamp (minimum 2 pieces)
13930	11809		-	uw			30/45 clamp (minimum 2 pieces)
13935	15080		-	uw			Rotating seals
13940	7130		-	uw			OR pump O-ring (minimum 2 pieces)
13945	16182		-	uw			Scroll
13950	15079/F		-	uw			Pump rotor

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

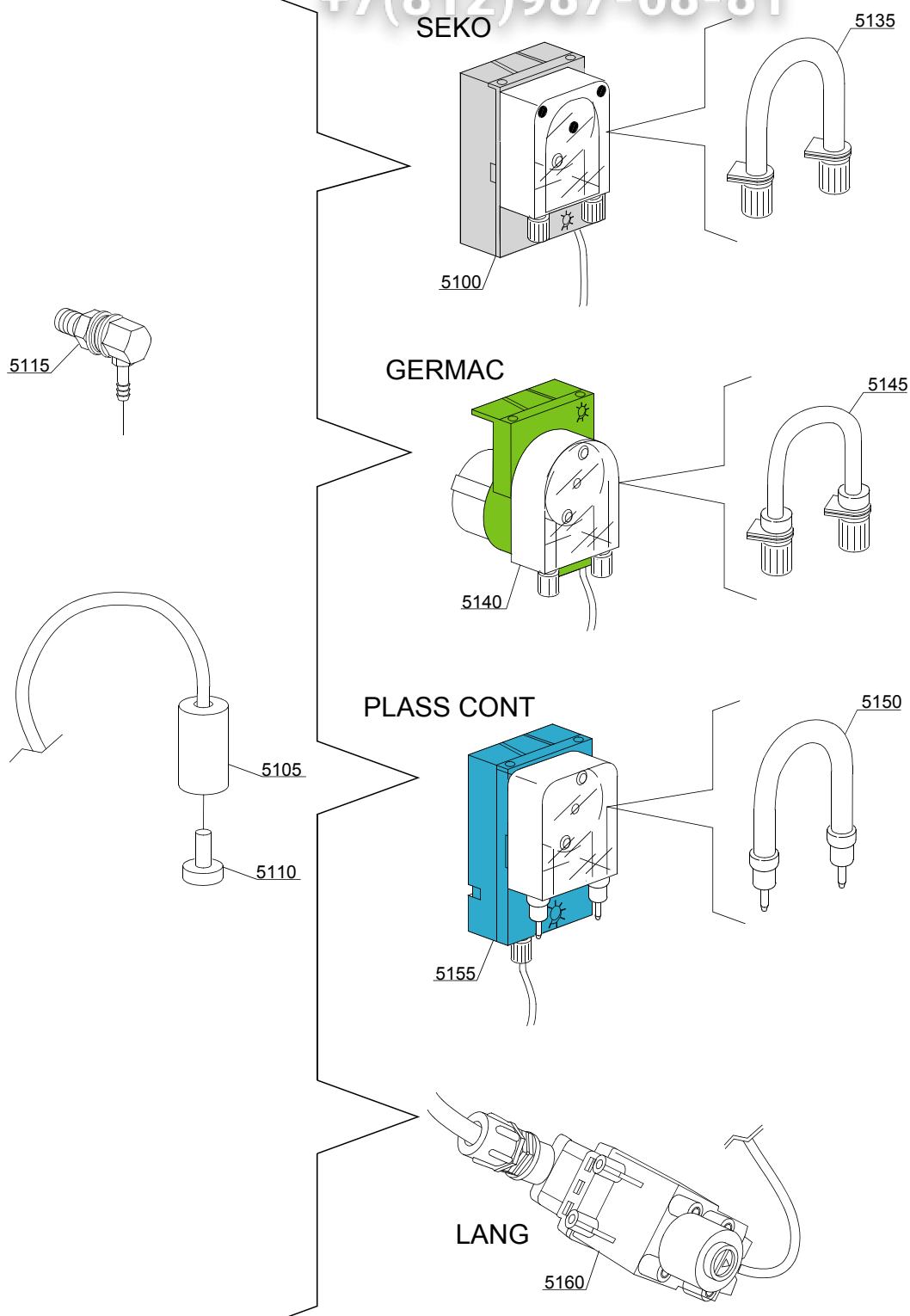
78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



14_004_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:Dosing detergent group							
5100	15985		-	i,em	dd		Seko detergent pump
5105	12525		-	i,em	dd		Ballast
5110	15058		-	i,em	dd		Small filter (minimum 3 pieces)
5115	15123		-	i,em	dd		Compleat stainless steel injector
5135	15185		-	i,em	dd		Seko thermoplastic pipe
5140	15985		-	i,em	dd		Germac detergent pump
5145	15108/E		-	i,em	dd		Germac thermoplastic pipe
5150	15985/A			i,em	dd		Plas Cont thermoplastic pipe
5155	15985			i,em	dd		Plas Cont detergent pump
5160	15108/L			i,em	dd		LANG detergent pump

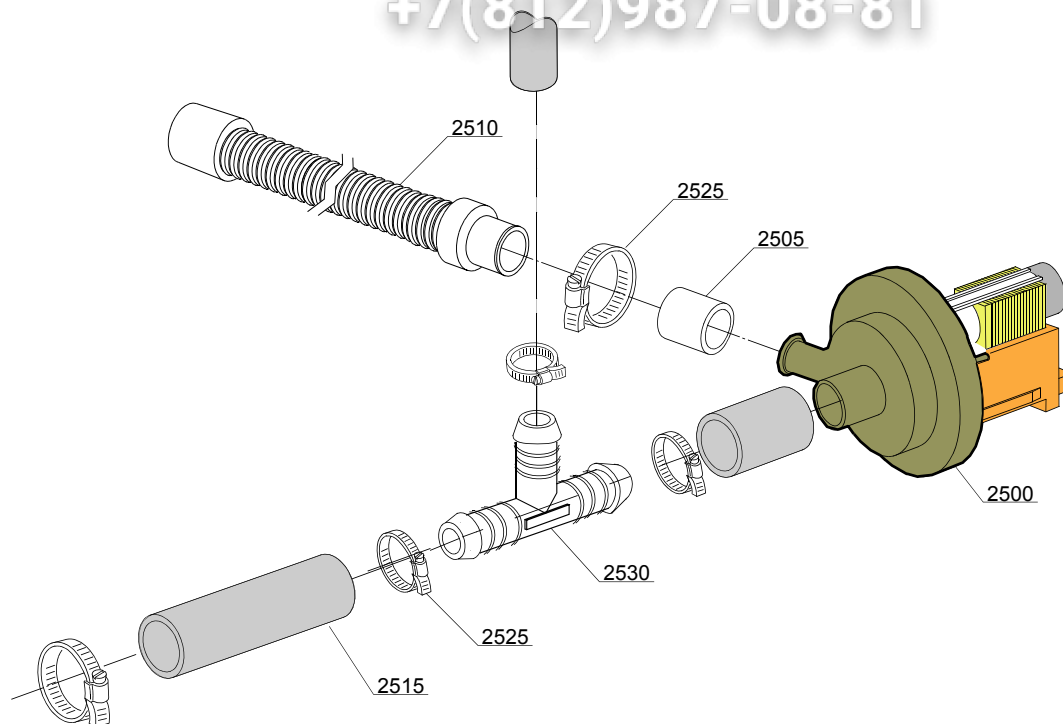
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL
78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



15_004be

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Drain pump group							
2500	15101		-	em,i	dp		Drain pump 220/240V 50Hz
2505	15101/D		-	em,i	dp		Pipe fitting (minimum 3 pieces)
2510	10727		-	em,i	dp		Drain pipe
2515	18044		-	em,i	dp		Ø28 top wash pipe
2525	11806		-	em,i	dp		25/40 clamp (minimum 2 pieces)
2530	540098		-	em,i	dp,bt		D25 3 ways connection for BREAK TANK(bt)

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

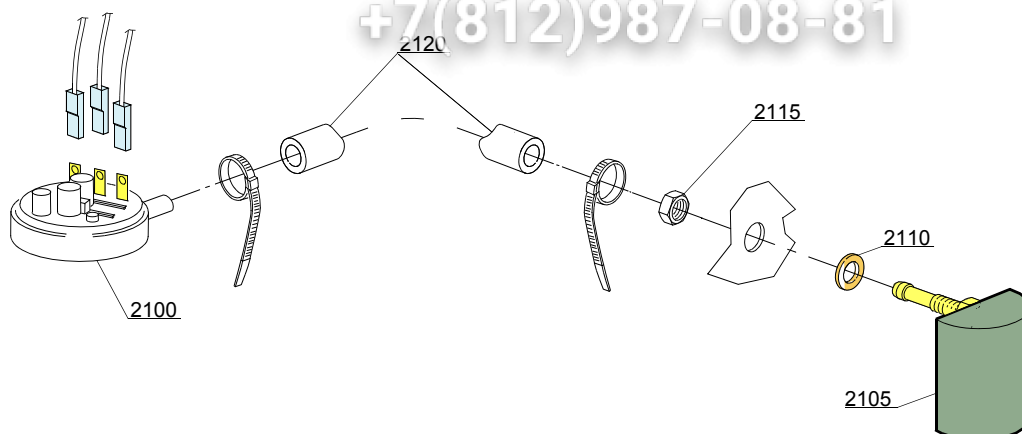
78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



16_001_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Pressure switch group with air trap							
2100	10706/A		-	i,em			47-27 pressure switch
2105	135911/B	4020618	-	em,i			Grey air trap assembly
2110	13301		-	i,em			O-ring (minimum 10 pieces) - D14x8x1,5
2115	11702		-	i,em			M8 stainless steel nut (minimum 10 pieces)
2120	14508		-	i,em			4,5X9 EPDM rubber hose (minimum 2mt)

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

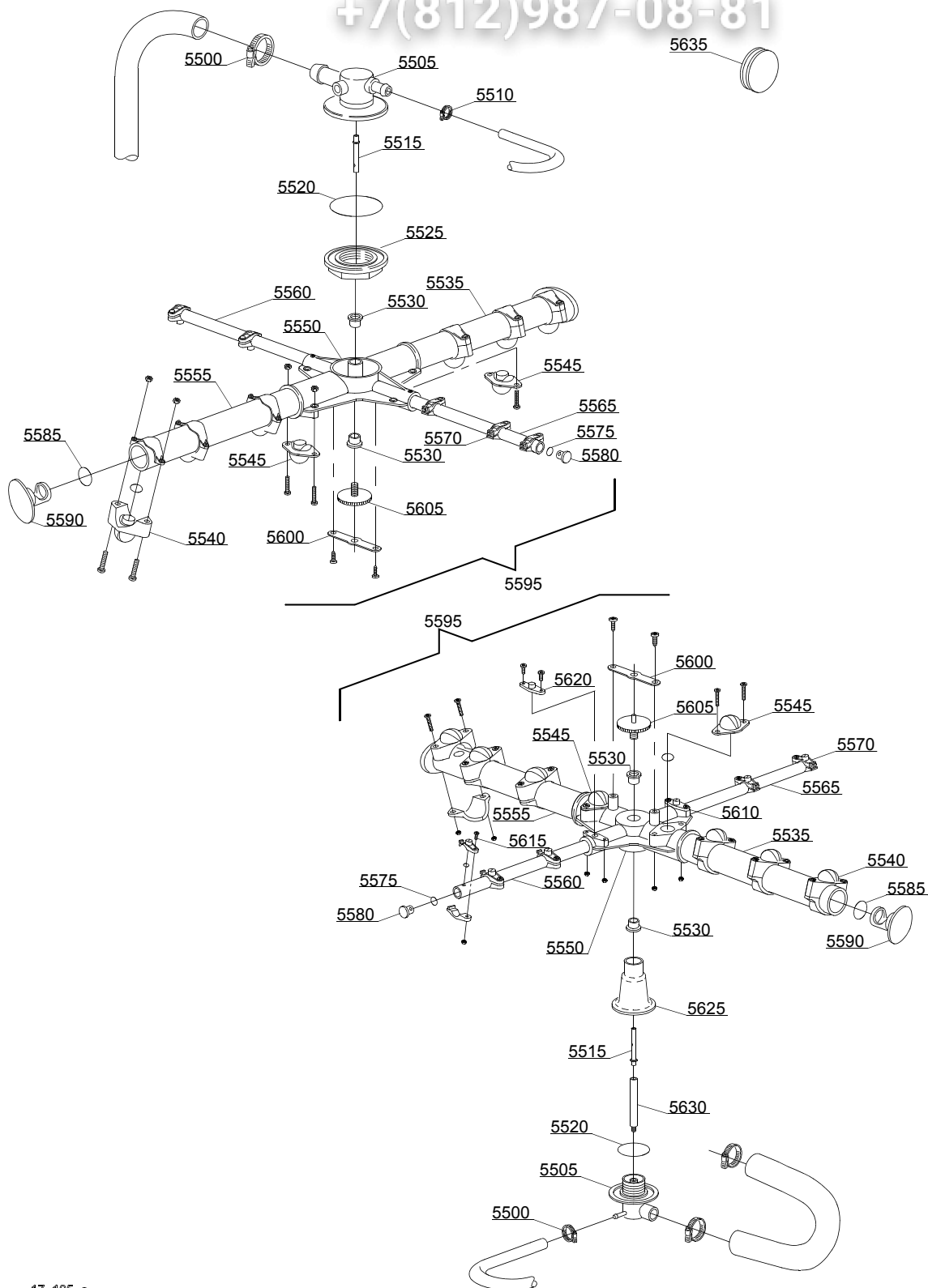
78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



17_105_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module:Turret group with rotating arms							
5500	11806		-	em,uw,i			25/40 clamp (minimum 2 pieces)
5505	500612		-	em,uw,i			Top/lower turret
5510	11807		-	em,uw,i			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
5515	15300		-	em,uw,i			Ø10x51 lower/top rinse axle
5520	13015		-	em,uw,i			6225 OR 160 NBR O-ring (minimum 5 pieces)
5525	500623	4017774	-	em,uw,i			Ring nut for fixing turret
5530	13319		-	em,uw,i			Sliding washer (minimum 4 pieces)
5535	15571		-	em,uw,i			Ø28 right wash pipe
5540	10261		-	em,uw,i			Ø28 raised nozzle (minimum 2 pieces)
5545	10268		-	em,uw,i			Ø28 opened plane nozzle (minimum 2 pieces)
5550	10259		-	em,uw,i			4 ways big rotor
5555	15572		-	em,uw,i			Ø28 left wash pipe
5560	15575		-	em,uw,i			Right rinse pipe
5565	15576		-	em,uw,i			Left rinse pipe
5570	10262		-	em,uw,i			Ø10 complet rinse nozzle (minimum 2 pieces)
5575	13016		-	em,uw,i			2018 OR 103 NBR O-ring (minimum 10 pieces)
5580	12532		-	em,uw,i			Ø10 plastic plug (minimum 3 pieces)
5585	13018		-	em,uw,i			OR 2087 NBR O-ring (minimum 10 pieces)
5590	10257		-	em,uw,i			Ø28 plastic plug (minimum 3 pieces)
5595	15958		-	em,uw,i			Ø28 wash/rinse group
5600	10260		-	em,uw,i			Blocking ring nut rotor plaque (minimum 10 pieces)
5605	11101/I		-	em,uw,i			Stainless steel group fixing screw
5610	10267		-	em,uw,i			Ø10 closed plane nozzle (minimum 2 pieces)
5615	11004		-	em,uw,i			4x10 TCB Ø8 spax toothed screw
5620	10263		-	em,uw,i			Ø10 opened plane nozzle (minimum 2 pieces)
5625	550225		-	em,uw,i			Lower pipe coupling
5630	550226		-	em,uw,i			Lower rinse axle
5635	13316/A		-	em,uw,i			DVGW hole O-ring

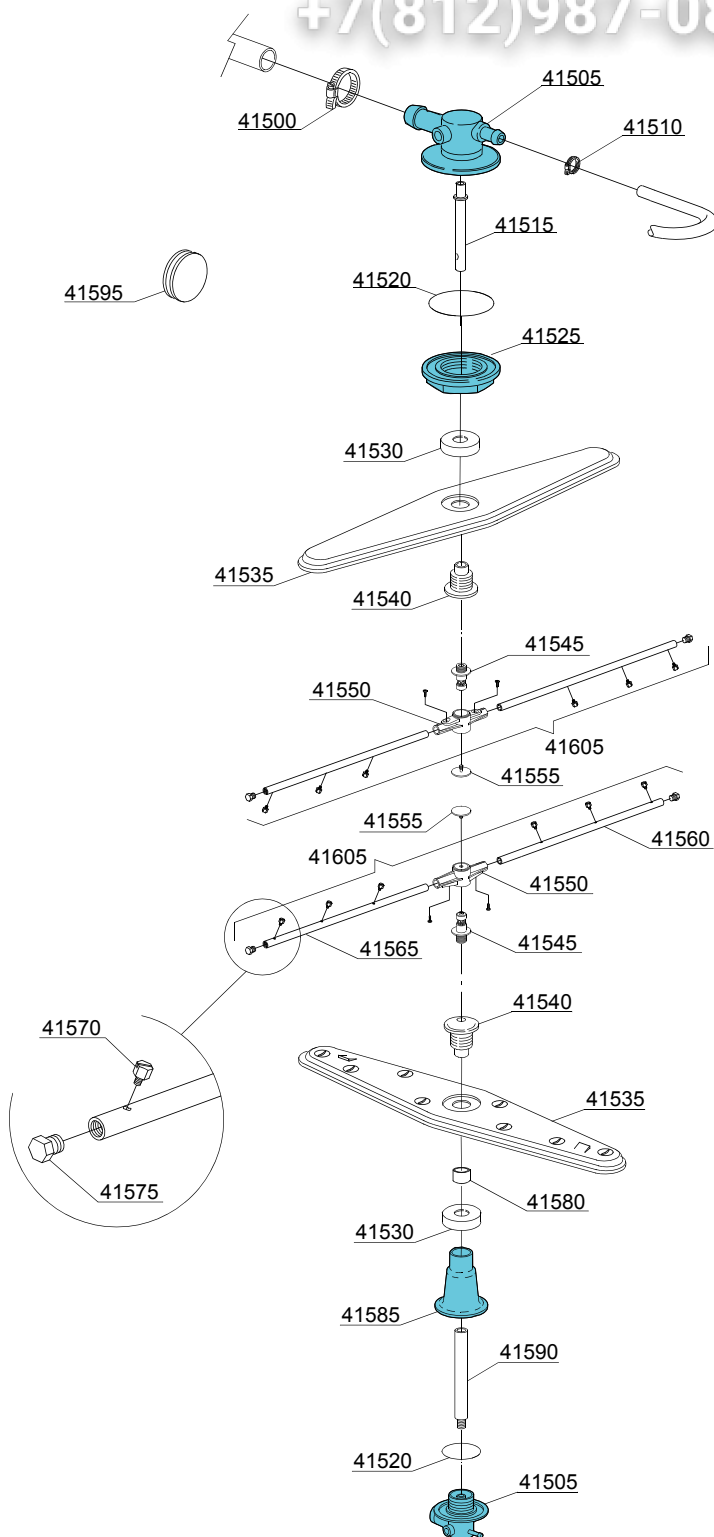
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL
78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



17_127_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:Turret group with rotating arms							
41500	11806		-	uw			25/40 clamp (minimum 2 pieces)
41505	500612		-	uw			Top/lower turret
41510	11807		-	uw			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
41515	500703		-	uw			Upper rinse axle extension
41520	13015		-	uw			6225 OR 160 NBR O-ring (minimum 5 pieces)
41525	500623		-	uw			Ring nut for fixing turret
41530	500702		-	uw			Nut for wash arm bearing 05 (inox rinse arm)
41535	500700		-	uw			Stainless steel wash rotor
41540	500701		-	uw			Hub for rotor (inox rinse arm)
41545	10651		-	uw			Rinse axle
41550	10650		-	uw			Rinse arm
41555	10652		-	uw			Rinse arm screw
41560	10657		-	uw			Right rinse arm - stainless steel nozzle
41565	10658		-	uw			Left rinse arm - stainless steel nozzle
41570	560018		-	uw			Stainless steel rinse nozzle
41575	560017		-	uw			Rinse arm plug
41580	550220		-	uw			Hub rotor/pipe coupling spacer
41585	550225		-	uw			Lower pipe coupling
41590	500704		-	uw			Rinse lower distributor connection axle
41595	13316/A		-	uw			DVGW hole O-ring
41605	75918		-	uw			Top/lower rinse arm complete

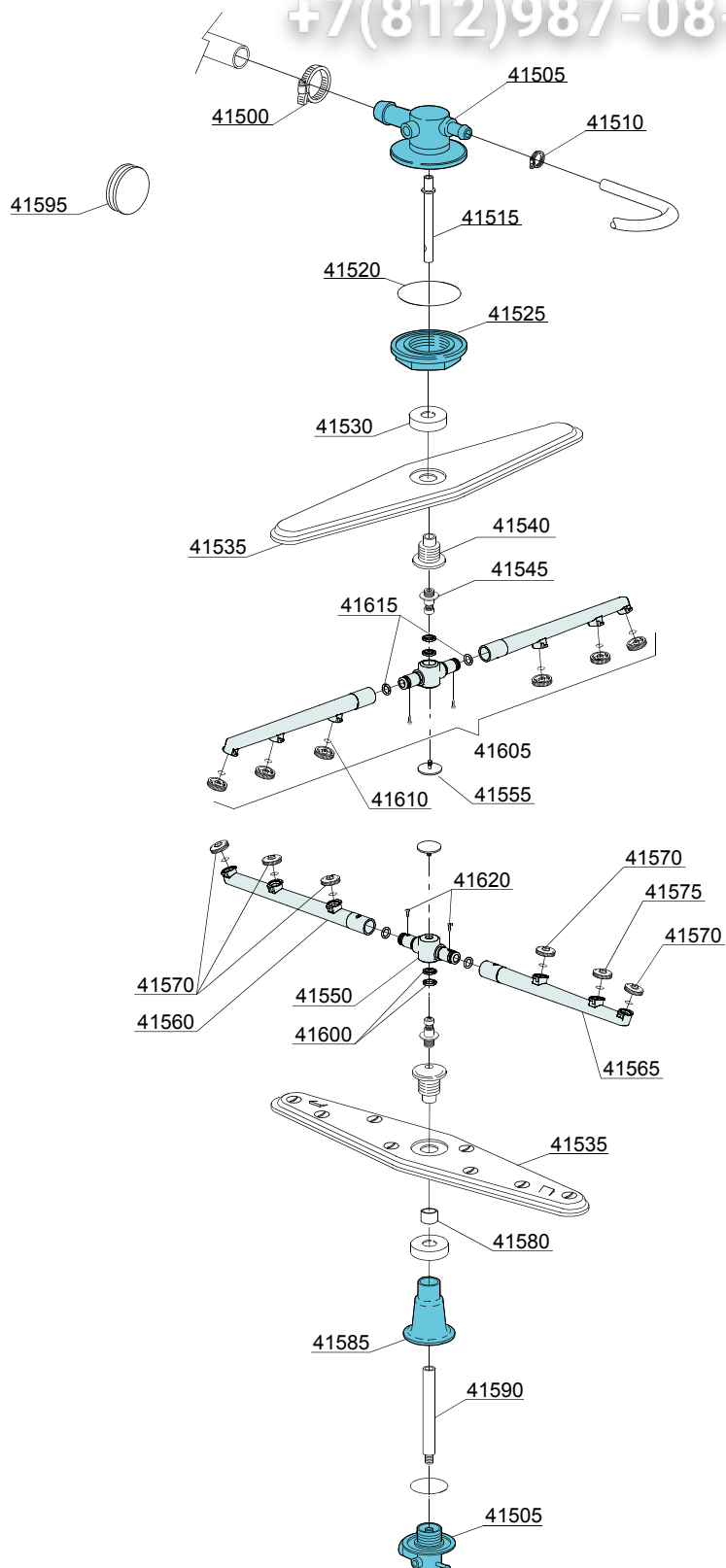
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL
78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



17_127be

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module:Turret group with rotating arms							
41500	11806		-	uw			25/40 clamp (minimum 2 pieces)
41505	500612		-	uw			Top/lower turret
41510	11807		-	uw			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
41515	500703		-	uw			Upper rinse axle extension
41520	13015		-	uw			6225 OR 160 NBR O-ring (minimum 5 pieces)
41525	500623		-	uw			Ring nut for fixing turret
41530	500702		-	uw			Nut for wash arm bearing 05 (inox rinse arm)
41535	500700		-	uw			Stainless steel wash rotor
41540	500701		-	uw			Hub for rotor (inox rinse arm)
41545	10651		-	uw			Rinse axle
41550	75920/A		-	uw			Rinse arm
41555	10652		-	uw			Rinse arm screw
41560	75920/D		-	uw			Right rinse arm - stainless steel nozzle
41565	75920/S		-	uw			Left rinse arm - stainless steel nozzle
41570	10371		-	uw			Open rinse nozzle
41575	10372		-	uw			Closed rinse nozzle
41580	550220		-	uw			Hub rotor/pipe coupling spacer
41585	550225		-	uw			Lower pipe coupling
41590	500704		-	uw			Rinse lower distributor connection axle
41595	13316/A		-	uw			DVGW hole O-ring
41600	75920/B		-	uw			O ring for hub (rinse arm)
41605	75920		-	uw			Top/lower rinse arm complete
41610	13002		-	uw			OR R6 NBR O-ring (minimum 10 pieces)
41615	13002		-	uw			OR R6 NBR O-ring (minimum 10 pieces)
41620	11004		-	uw			4x10 TCB Ø8 spax toothed screw

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL
78K=78K

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz